

第 35 次会议简要记录

主席：蒙贝先生（贝宁）

目 录

- 议程项目 98：国际减少自然灾害十年（续）
议程项目 100：特别经济援助方案（续）
议程项目 101：为安哥拉的经济复兴提供国际援助（续）
议程项目 102：为萨尔瓦多的重建和发展提供援助（续）
议程项目 103：国际合作与援助以减轻克罗地亚战争后果并促进其复原（续）
议程项目 105：加强国际合作和协调努力以研究减轻和尽量减少切尔诺贝利灾难的后果（续）
议程项目 169：向因执行安全理事会制裁南斯拉夫联邦共和国（塞尔维亚和黑山）的各项决议而受到影响的国家提供经济援助（续）
议程项目 171：为卢旺达的社会经济重建提供紧急援助（续）

本记录可以更正。
请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
（联合国广场 2 号 DC2-794 室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL
A / C. 2 / 48 / SR. 35
7 January 1994
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

上午 10 时 20 分宣布开会。

议程项目 98：国际减少自然灾害十年（续）（A / 48 / 219-E / 1993 / 97 和 Add.1、A / 48 / 552、A / C.2 / 48 / 4 和 6）

议程项目 100：特别经济援助方案（续）（A / 48 / 272-S / 26108、A / 48 / 308-S / 26295、A / 48 / 319、320、392 和 Corr. 1、A / 48 / 396-S / 26440、A / 48 / 405、434、453、504、552 和 564；A / C.2 / 48 / 6）

议程项目 101：为安哥拉的经济复兴提供国际援助（续）（A / 48 / 473 和 564）

议程项目 102：为萨尔瓦多的重建和发展提供援助（续）（A / 48 / 310）

议程项目 103：国际合作与援助以减轻克罗地亚战争后果并促进其复原（续）（A / 48 / 215 和 401、A / 48 / 490-S / 26565、A / 48 / 534）

议程项目 105：加强国际合作和协调努力以研究、减轻和尽量减少切尔诺贝利灾难的后果（续）（A / 48 / 218、A / 48 / 353-S / 26372、A / 48 / 406）

议程项目 169：向因执行安全理事会制裁南斯拉夫联邦共和国（塞尔维亚和黑山）的各项决议而受到影响的国家提供经济援助（续）（A / 48 / 239、A / 48 / 573-S / 26705）

议程项目 171：为卢旺达的社会经济重建提供紧急援助（续）（A / 48 / 241）

1. VANDUNEM “MBINDA” 先生（安哥拉）说，自争取安哥拉彻底独立全国联盟重新点燃战火以来，已有成千人死亡，300 万人流离失所。尽管存在这种

困难的情况，安哥拉政府还是发起了一项意义深远的经济稳定方案，目的是为了向受影响最重的部门的人们提供紧急援助，并加快经济活动。安哥拉政府已批准了结构调整措施，包括使货币贬值，以促进主要经济部门的恢复。

2. 肆虐中部和南部地区的干旱、饥荒和战争恶化了安哥拉的经济和社会局势。国际社会必须继续努力帮助安哥拉重振其经济。安哥拉愿利用这个机会对各国政府和联合国系统的组织和专门机构所提供的多种形式的援助表示感谢。同样也愿向在安哥拉进行人道主义援助时献出生命的人表示敬意。然而，向安哥拉提供的国际援助应从纯粹的人道主义援助阶段过渡到援助能产生长期效应的重建和发展阶段。

3. 他进一步确认，安哥拉政府和争取安哥拉彻底独立全国联盟在联合国的主持下正再次举行面对面的会晤，同时表示希望和平能最终占上风。

4. OZOLINS 先生（世界卫生组织）在就关于切尔诺贝利事故健康影响国际方案的进展情况提出报告时说，这是一个由白俄罗斯、俄罗斯联邦和乌克兰等三个受影响国、世界卫生组织和其它许多国家与组织共同努力的项目，资金来源完全是靠自愿的捐助。它将精力集中在最优先考虑的健康问题上：白血病和与血液有关的疾病、经过挑选的甲状腺疾病、因出生前受辐射而造成的大脑损伤以及流行病学登记管理。在上述各个领域正在进行试验性的项目。专家们已对成千上万的人作了检查，既包括成人，也包括孩子。世界卫生组织也通过提供装备和器械、诊疗用品箱、国际专家的经验以及对专业人员的培训来支持这种努力。

5. 继续特别注意甲状腺癌的发病率，特别是在白俄罗斯的发病率。1992 年 10 月在基辅召开的专家会议证实，白俄罗斯儿童甲状腺癌的发病率大幅度上升，在乌克兰，该发病率的上升程度略小一些；成人甲状腺癌的发病率也在上升。科学家们仍在努力寻找不同国家或地区甲状腺癌发病情况如此不同的原因。必须对受到放射性碘辐射的儿童进行长期流行病学的研究。

6. 这一国际方案将打算持续几十年。它的主要目的是通过帮助受影响国的卫生当局和提供设备、培训、专家意见和信息的交换来减轻该事件对人们健康的影响。它的另一个目的是巩固已经获得的经验，以便改进将来的医疗准备工作。试验阶段有限的资金支持将在 1994 年年中时用竭，但这一方案显然必须继续下去。必须提供支助来继续和扩大有关甲状腺癌、血液学、发育性大脑紊乱和标准化数据和资料登记的项目。此外，对受影响地区甲状腺癌发病率进行长期流行病学研究是一个非常需要优先考虑的事情。还必须进行新的活动，包括研究和治疗那些在事件发生后立刻投入到救援活动中的人，确定并减少这一事件的心理社会后果和在遗传上的影响以及药物恢复等。从切尔诺贝利事件的后果中所获得的知识和经验对整个社会都有利。考虑到在将来发生类似事件时要进行现实的紧急准备和制订对策，健康研究将对评价这一事件的全面影响作出重大的贡献。这些研究也以一种独特的方式补充了人们在暴露于辐射下的活动所产生的危险方面的知识，这样也就使人们能更好地对比不同形式的能源生产所带来的危险。

7. ACHARYA 先生（尼泊尔）在评论国际减少自然灾害十年时说，在出现自然灾害时，发达国家通常会遭受严重的资本损失，人员伤亡通常少一些，而在发展中国家，情况恰恰相反。对于那些幸存者来说，他们的遭遇与发达国家是一样的。

8. 从救济到重建和发展的连续性必须成为任何减轻自然灾害后果的战略的一个组成部分。救济援助确实挽救了很多生命，但重建和发展援助必须随后跟上。因此，联合国业务机构的国别计划中必须要有一定的灵活性。在即将举行的世界减少自然灾害会议上，需要审议的最重要的事情就是制订一个适当的发展战略。

9. 秘书长关于加强人道主义紧急援助的协调工作的报告（A / 48 / 536）表明了联合国系统在提供早期警告、评定需求、准备呼吁并实施救济活动方面已有充分的准备。然而，必须增加向发展中国家转让此类技术和知识。1993 年，尼泊尔

经历了有史以来最严重的山洪和山崩。成千上万的人失去了他们的家庭和生计，基础设施受到巨大的损害。这件事情明显地提醒人们，尼泊尔，这样一个易受自然灾害袭击的国家，在一些诸如危险地带勘测和危险评定等领域内，甚至连最基本的能力都没有。世界会议必须强调建立一个机制，以保证向发展中国家转让预防自然灾害的知识和技术。

10. 随着人道主义事务部的建立，联合国机构间的协调情况得到了改善，但仍有很多工作要做。正如大会第四十四届会议所强调的那样，要特别注意最不发达国家、陆锁国和发展中的岛屿国家。在就在减灾十年范围内设计的任何行动计划作出决定时，上述国家的特殊困难必须要加以考虑。

11. PETERS 先生（联合国难民事务高级专员办事处）说，难民专员办事处行动的级别和重点因情况不同而不同。比如，在克罗地亚，它领导着联合国救助难民和国内流离失所的人们的行动。在另一方面，由于安哥拉国内战火重燃，难民专员办事处的自愿遣返行动就被中断了。阿富汗自愿遣返的前景稍好一些。在阿富汗，尽管局势仍不安定，愿意被遣返的人们得到位于巴基斯坦和伊朗的回国补助金方案的帮助。难民专员办事处在阿富汗的行动集中在重建方面，以使当地社区能吸纳国内流离失所的人和大约 600 万的难民。更乐观一点看，向萨尔瓦多的大规模的遣返行动已然结束，现在精力已转到就地安排难民和使回归的人们重新融入社会上。

12. 在寻求解决这些国家所面临的问题时，有三个基本点已变得很清楚。第一，这些地区所遭受的痛苦表明受影响的人们需求与可用来满足他们需求的资源之间的差距越来越大。第二，对重建和恢复的要求表明需要改进从减灾救济过渡到恢复时的协调行动。第三，每个受战火蹂躏的国家中出现的问题都表明，人道主义行动不能在真空中进行，因为它仅仅减轻了表面的症状；只有国际社会持久的政治行动才能触及这些困难的根本原因。所以，人道主义和政治努力必须通过相互支持

的行动来协调。

13. 从上向下的协调并不总是成功的，但在那些制订出了现实的、一致同意的和具体的目标的地区以及那些协调结构已能适应特别情况的需求的地方，它是可行的。难民专员办事处采取了许多主动行动来加强它与发展、区域和其它人道主义组织、联合国政治和维持和平行动、非政府组织以及有关政府的协调努力。由难民专员办事处和开发计划署共同支助的一个单位负责的中美洲难民问题国际会议就是一个现实的典范，它表明了有关救济到发展连续统一体的协调是如何进行的。1993年5月，随着重点从遣返和救济转移到重新融入社会和发展，开发计划署担负了方案的牵头工作，使难民专员办事处可以减少它的行动。同样，难民专员办事处与世界粮食计划署达成的协议是一个它和其它机构也可以仿效的成功典范。协议具体指出了在难民逃难时发放食物的方式和范围以及相关的行动责任，以避免工作重复和保证各机构间工作的互补性，但随着环境的变化，要定期对协议进行修改。在前南斯拉夫地区，难民专员办事处是牵头机构，相互间的协调已大大增加了政治努力和人道主义努力的互补性。

14. 在那些各机构的作用得到明确的描述以保证相互间的补充性和能发挥比较优势的地方，协调行动发挥了作用。难民专员办事处始终优先考虑的是加强与伙伴间的联系，并在协调的国际人道主义努力中寻找新的伙伴。在这种意义上，协调和伙伴关系已不只是抽象的概念；它们已成为日常性的目标。

15. ARYSTANBEKOVA 女士（哈萨克斯坦）说，在国际减少自然灾害十年的头几年里，世界上不同地区出现的严重的灾害表明，自然灾害仍严重威胁着人类的生命和财产，她的代表团鼓励国际社会通过改进了的相互间的协调和机构来加速实施减灾十年的目标。

16. 她的代表团欢迎人道主义事务部努力促进联合国系统间的协调，以保证产生一个减少自然灾害的综合性综合办法。此种协调应继续从下列联合国机构的经验，

特别是在向易于受自然灾害袭击的国家提供培训和技术援助方面的经验中受益，这些机构是：联合国儿童基金会（儿童基金会）、联合国开发计划署（开发计划署）、联合国环境规划署（环境规划署）、联合国人类住区中心、联合国粮食及农业组织（粮农组织）、联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）和世界卫生组织（卫生组织）。

17. 哈萨克斯坦和整个亚洲都是一片广大的易受灾害袭击的地区，很遗憾的是，它目前仍未完全包括在减灾十年的框架中。哈萨克斯坦是世界上第九大国，自然环境的多样性和众多的工业基础设施使它非常容易遭受自然灾害和技术性灾害。山区有到里氏 7.9 级的地震、泥石流、雪崩和山崩，而其它地区则易遭受春季洪水的袭击。1993 年 4 月和 5 月，哈萨克斯坦西部出现了几次洪水，造成严重人员伤亡和大量物资损失。她的代表团愿代表哈萨克斯坦政府和人民向联合国和日本、意大利、瑞士、联合王国和卢森堡政府向洪水受害者提供救灾援助表示感谢。

18. 国际社会已了解到在咸海和哈萨克斯坦塞米巴拉金斯克核试验场发生了人为的灾难。她的代表团呼吁世界各国帮助它们避免在里海地区再次出现环境上的灾难。里海水位的迅速上升不仅在临海邻近地区引起了水灾，同样也危及了整个地区的环境平衡。

19. 为了解决自然灾害和人为灾害所带来的问题，哈萨克斯坦建立了一个国家紧急情况委员会。该委员会广泛地汲取了国际上的经验，并推动了多边和双边的合作。现在，哈萨克斯坦正与俄罗斯联邦、德国和意大利拟订双边协议。

20. 在减灾十年的活动和方案问题上，哈萨克斯坦政府建立了一个减灾十年全国委员会，它的主要目标是创立一个可信赖的减少自然灾害的体系，并推动在此领域内的国际水平上的合作。由于哈萨克斯坦的许多大城市、城镇和其它定居点都位于地震活跃地带，所以哈萨克斯坦的国家紧急情况委员会和减灾十年全国委员会将精力都集中在地震的危害上。哈萨克斯坦的专家们认为减少地震危害的全面性的

途径应包括可靠的地震预报，使用现代化的建筑技术和材料，有效地加强旧的、不牢固的建筑物和结构，以及教育人们如何减少地震带来的问题。为了在哈萨克斯坦和整个中亚地区建立和实施这样一个体系，国家的努力应得到国际社会强有力的支持。

21. 她的代表团建议，联合国应当在哈萨克斯坦建立一个地震学和易地震区的建筑技术中心，总部设在阿拉木图，作为该中心的科学和技术基地。

22. 哈萨克斯坦支持由世界银行、开发计划署和人类住区中心发起的、关于减少在大都市发生自然灾害和技术性灾害可能性的区域间项目，并要求上述三个组织选择阿拉木图作为其详细研究的一个例子。阿拉木图有 150 万人口，易受到自然和技术性灾难的袭击。有关在哈萨克斯坦和整个中亚内减少自然和技术性灾害的问题应当在世界银行和开发计划署举行的咨询小组会议的框架内进行解决。这些问题也应由联合国在阿拉木图的临时办事处加以处理。

23. CAREY 女士（巴哈马）在代表加勒比共同体 12 国发言时说，国际减少自然灾害十年向国际社会提供了一项最大限度地减少（如果不是消除）大自然的破坏性作用所造成的生命损失和毁坏的行动方案。减灾十年应帮助加快将适当的知识和技术转让给许多国家中在减少自然灾害的影响方面能力较差的社区。强调技术转让、建立机构、采购和安装设备和设施以及开发人力资源的技术合作和发展方案会有助于克服提高减灾能力方面的障碍。

24. 加勒比共同体赞赏国际社会，包括欧洲发展基金、德国、意大利和荷兰提出的向示范项目特别地提供资金的倡议。它还赞赏国际科学联盟理事会和世界气象组织在一些项目上的共同努力，这些项目将改进与气候有关的灾害的早期警报系统。开发计划署和人道主义事务部在 18 个国家举办了有益的研讨会，并向 100 多个国家提供了培训材料。加勒比共同体还欣赏教科文组织减少自然灾害的培训材料，这些教材是为女职人员和非政府组织的工作人员和职员编写的。

25. 泛加勒比灾害预备和预防项目规定进行人员培训、技术援助、易受害地区的调查以及对该地区通讯系统的改进，这一项目提高了该地区对付灾害的能力。在这一项目结束之后，加勒比有关国家已采取步骤创建一个永久性的区域机制，以便自动、立即地对自然灾害和人道主义紧急情况作出协调的反应；加勒比灾害紧急反应机构于 1991 年 9 月开始运转。该机构 1993-1996 年工作方案中集中考虑的一个领域是在加勒比亚区域制订减轻和预防灾害的战略。

26. 减灾十年活动的进行必须通过增加预算外资金来进行推动。财政机构、国营和私营公司、工业企业、基金会，以及其它非政府组织可以提供解决筹资问题的办法。必须尽一切努力将减灾十年的融资问题作为最优先考虑的问题。在这一方面，加勒比共同体寄希望于 1994 年世界减少自然灾害会议，该会议应鼓励各国交换看法和经验，并加快制订灾害的预备、减轻和从灾害中恢复的战略。

27. 人们已经认识到自然灾害的预防与可持续发展之间的联系，并将其纳入《二十一世纪议程》之中。加勒比共同体欢迎这样一个事实，即减灾方案将是发展中小岛国可持续发展全球会议的预期结果中的一个有机组成部分。这次会议将于 1994 年 5 月在巴巴多斯召开。这些方案将包括为帮助那些小岛国为灾害作准备、减轻灾害、对灾害作出反应以及从灾害中恢复而在区域、国家和国际水平上采取的具体行动。

28. 加勒比共同体支持联合国努力加强特别的经济和减灾援助，并将特别的经济和减灾援助与受灾害影响国的发展计划联系起来。然而，有必要将精力集中在加强发展中国家减少和预防自然灾害的能力方面，这可以使发展中国家最大限度地减少灾害对生命和财产的损害。

29. ANDEMICAEL 先生（国际原子能机构）说，国际原子能机构（原子能机构）在努力减少切尔诺贝利灾难的放射性后果时，与粮农组织共同开展了一个大规模的项目。受到这一事故放射性尘埃影响地区的牛都给吃了一种叫普鲁士蓝的药

物，它可以基本上安全地减少环-137 在肉和奶中的污染。该项目是建立在 1990 年国际切尔诺贝利项目的建议的基础上。1992 年国际切尔诺贝利项目是由原子能机构在欧洲共同体委员会、粮农组织、国际劳工组织（劳工组织）、联合国原子辐射影响问题科学委员会（辐射科委会）、世界卫生组织和世界气象组织的参与下安排的。

30. 在确定切尔诺贝利核灾难在该地区环境污染方面的证据时，国际切尔诺贝利项目得出如下结论，即对仍住在污染区的人们的长期辐射量低于最初估计的数目，与世界上一些地方受到的来自自然界的辐射量相同。调查在一般老百姓中没有发现与辐射有关的疾病，但也未排除在得病危险较高的群体中此类疾病发病率上升的可能性。

31. 这一项目为国际社会进一步采取的行动提出了几点建议。第一，该项目建议制订一些方案以减轻该事故在人们心理上的影响。世界卫生组织和其它一些涉及这一事故健康方面问题的组织已经认识到了此类方案的重要性，但资金的缺乏限制了国际机构所能做的贡献。第二，该项目强调，执行方案以解决一些受影响地区与该事件无关的严重的公众健康问题是十分重要的。

32. 第三个建议是得病危险较高的群体，如服了极易吸收的甲状腺药物的儿童，应根据他们潜在的危险包括在特别医疗保健方案之中。关于在乌克兰和白俄罗斯受辐射污染地区患甲状腺癌的儿童的数目不断增加的报告强化了这一结论。为了确定患甲状腺癌的儿童数目上升的原因，有必要不仅检查一下各种吸入的碘同位素的影响，而且要检查一下受到管制的非放射预防性碘，以及地方性的碘缺乏症的影响。合理地估计受影响的个人和全体居民所得到的甲状腺药物的数量以及对此进行的认真的流行病学的研究将使人们能够预测到还有多少人可能患上甲状腺癌。这样的研究很难，费用昂贵，而且必须要保证所有与健康有关的项目之间的紧密合作。

33. 第四个建议是流行病学研究应集中在将来对挑选出来的、得病危险较高

的们的研究上。应当改进当地科学家所运用的统计资料收集和注册系统。此外，也应采用国际上公认的标准和方法。尽管在这些方面取得了些成绩，但由于缺少资金，人们对这一建议的响应受到了限制。

34. 原子能机构感兴趣的是，减少切尔诺贝利事故后果的行动应建立在科学研究的基础上。由于缺乏资金，所以在设定优先考虑的问题应根据客观标准来进行。原子能机构全力支持机构间工作队，它的工作是在协调联合国向经济转型中国家提供援助的方案方面的更广泛的努力的一个组成部分。

35. NOBILO 先生（克罗地亚）说，在大会有关国际合作与援助以减轻克罗地亚战争后果并促进其复原的第 47 / 66 号决议通过一年之后，前南斯拉夫的冲突继续影响着克罗地亚经济的恢复。克罗地亚非常感谢国际社会给予它的广泛的人道主义援助；但这些援助并不是针对克罗地亚的重建和发展的，因为波斯尼亚和黑塞哥维那的巨大需求迫使国际社会重新分配它的资源。其结果是，大多数向克罗地亚提供的非人道主义援助是通过各种人道主义方案在难民专员办事处的协调下提供的。

36. 关于那些在机构间统一的呼吁下而采取的行动，他说，非常遗憾，只有很少的项目的设立是为了满足克罗地亚国内长期重建的需要。此外，由于复杂的军事形势和缺少克罗地亚当局的密切协作，许多在政府间呼吁下创立的小规模的项目只取得了有限的成功。

37. 关于人道主义努力，他说，根据机构间呼吁的人道主义资源的数量而进行的资源分配应考虑到前南斯拉夫领土内人道主义情况的差异。就克罗地亚来讲，这些差异已使重点从短期人道主义援助转移到了战后经济恢复和重建方案之上。在这一方面，他遗憾地指出，开发计划署和联合国并没有充分的代表出席 1993 年 5 月在萨格勒布举行的重建和发展克罗地亚经济会议。在这次会议上，克罗地亚总理指出，克罗地亚已意识到在目前情况下难以通过国际资本市场从事任何大的重建工

作；因此，赠与和其它形式的国际技术合作仍将是克罗地亚主要的长期援助来源。

38. 克罗地亚充分认识到了在必须执行大会第 47 / 166 号决议时的复杂情况，然而，他相信，尽管克罗地亚充满了困难，但仍会有更多关于克罗地亚的决议。因此，克罗地亚敦促国际社会探讨为克罗地亚提供长期支持的进一步的可能性。在这一方面，克罗地亚期望在 1994 年开始执行开发计划署为其制订的第一个国别方案。最后，他表示支持通过大会第 47 / 166 号决议的后续决议。

39. CALOVSKI 先生（前南斯拉夫马其顿共和国）说，国际社会应当对下述国家要求援助的呼声作出积极响应。这些国家是：安哥拉、克罗地亚、萨尔瓦多、卢旺达、利比里亚、索马里、苏丹、阿富汗，以及向因执行对南斯拉夫联邦共和国（塞尔维亚和黑山）的经济制裁而受到影响的国家。马其顿代表团支持为加强国际上在处理切尔诺贝利灾难后果方面的合作和协调所作的努力，以及为加快将于 1994 年 5 月召开的世界减少自然灾害会议的筹备工作所作的努力。

40. 由于安全理事会对南斯拉夫联邦（塞尔维亚和黑山）共和国实行制裁，马其顿共和国已经受着严重的经济困难。除非国际社会向其提供援助，否则该国不久将面临着一种难以应付的局势。尽管国际社会对马其顿的困难深表同情，但却没有提供实实在在的援助。在这一方面，马其顿赞赏主管人道主义事务的副秘书长为集中额外的人道主义援助并将它们送到需要援助的地方所作的个人承诺和努力。

41. 考虑到前南斯拉夫联邦共和国的邻国所面临的因制裁前南斯拉夫联邦共和国而造成的困难的范围，以及由于只有少数国家能成为安全理事会的成员国，所以，安全理事会应不断向有关国家通报所有关于制裁的决定。此外，现在正是执行《联合国宪章》第五十条的时候。为此，确保那些可能受安全理事会作出的决定影响最重的国家参与决策过程是十分必要的。

42. KHANDOGY 先生（乌克兰）说，尽管经济制裁被证明在政治上是一项可行和有效的政策，但制裁的后果却没有得到充分的重视。这些后果包括市场的丢

失、长期贸易伙伴关系的中断、多瑙河上的运输安排的中断以及前南斯拉夫联邦共和国的邻国因执行和监督制裁体制而遭受的额外损失。到 1993 年底，乌克兰因遵守制裁体制而付出的代价将达到 40 亿美元。

43. 到目前为止，根据关于南斯拉夫的第 724 (1991) 号决议而设立的安全理事会委员会的建议仍未得到实施。那些根据《宪章》对维持国际和平与安全负有特殊责任的国家并没有对第三方国家所遇到的经济困难表现出足够的理解。而且，无论第三方国家何时提出建立一个执行《宪章》第五十条的机制的问题，安全理事会常任理事国总是以种种借口推迟对这一问题的审议。现在，值得考虑的是建立一个联合国特别基金，以补偿第三方国家因严格遵守制裁制度而遭受的损失。

44. 本组织已制订出一整套概念和建议，以解决制裁对第三方国家的影响这一极其复杂和敏感的问题。在这一方面，他提请注意秘书长关于这一问题的报告 (A / 48 / 573)、大会 A / 47 / 120 号决议以及根据第 724 (1991) 号决议而设立的安全理事会委员会的有关建议。

45. 乌克兰认为，即将提出的关于这一问题的决议草案充分地表明了联合国框架内解决这一问题的可能性。

46. CATARINO 先生 (葡萄牙) 说，只有在 1991 年在里斯本签订的和平协定的框架内以政治方式结束冲突，才能改变安哥拉悲剧性的经济和社会局势。一旦能够实现以政治方式解决冲突并且重新开始和平进程，安哥拉经济重建和恢复的条件也就重新建立了起来。为了使这一时刻早日到来，国际社会必须通过继续提供物质、技术和财政援助来表明它们对安哥拉和平和发展的承诺。就葡萄牙而言，它正尽其所能地争取政治解决安哥拉的冲突。除了给予安哥拉和平进程以政治和外交方面的支持，葡萄牙已通过合作方案帮助国际社会努力向安哥拉提供人道主义和经济援助。

47. RAICHEV 先生 (保加利亚) 说，执行安全理事会对南斯拉夫联邦 (塞

尔维亚和黑山) 共和国严厉的经济和贸易制裁对该地区的国家来说是一个极大的负担, 而且妨碍了它们的经济发展。

48. 就保加利亚的情况而言, 禁运对保加利亚的影响极为严重, 因为它中断了通往中欧和西欧市场的直接的运输道路和其它的运输道路, 从而提高了保加利亚出口的费用。1992 年, 保加利亚的损失估计将近 9.436 亿美元。而且, 制裁严重地妨碍了私营部门的发展, 从而严重地阻碍了正在进行的经济改革。在保加利亚已处于普遍性经济危机时, 上述因素的综合影响对保加利亚的民主政权社会稳定形成了威胁。保加利亚再次呼吁国际社会表现出对它的支持和理解。他认为, 联合国所有会员国均有道义、政治和法律上的责任进行合作, 以保证国际社会同情地听取因执行经济和贸易制裁而受到不利影响的国家的困难, 并向这些国家提供具体援助。因此保加利亚和其它一些感兴趣的¹国家将提出有关这一问题的决议草案。

49. AL-JARRAH 先生 (阿拉伯联合酋长国) 在谈到议程项目 100 时说, 阿拉伯联合酋长国代表团赞赏联合国和它的专门机构在世界各地发挥的人道主义作用。阿拉伯联合酋长国自索马里危机开始以来一直向索马里提供财政和道义上的援助, 并且呼吁争端各方回到谈判桌旁, 以便恢复该国的和平与稳定, 并重建国家的基础设施。

50. 阿拉伯联合酋长国向波斯尼亚提供了财政援助和紧急援助。波斯尼亚穆斯林居民在塞尔维亚、黑山以及波斯尼亚的塞尔维亚和克罗地亚人手中倍受欺凌。阿拉伯联合酋长国相信联合国、安全理事会和国际社会会在《联合国宪章》的基础上处理这个问题, 以便恢复那里的和平和稳定。

51. 阿拉伯联合酋长国敦促国际社会为黎巴嫩的重建提供援助, 同时强调, 联合国和其专门机构在向阿富汗提供人道主义援助方面继续发挥作用是非常重要的。

52. JOPLING 女士 (世界粮食计划署) 说, 世界粮食计划署 (粮食计划

署)正向世界各地越来越多的紧急情况作出响应,并在1992年向难民和流离失所的人发放了300多万吨的粮食援助。由于发放粮食只是其救助努力的一部分,粮食计划署正和其它的组织在阿富汗、安哥拉、利比亚和萨尔瓦多的重建工作方面以及在应付卢旺达、索马里和苏丹的紧急情况方面进行着密切的合作。

53. 人道主义事务部的设立是联合国系统的一个重要的里程碑。该部在复杂的紧急人道主义援助方面已发挥关键性作用,在维持和平,建立和平和人道主义问题相互联结、无法分开的紧急情况下,人道主义事务部起着推动作用。该部的作用是协调;而各机构则在外地进行活动。世界粮食计划署欢迎该部大力强调将减灾救助持续到重建和发展,并重申世界粮食计划署承诺支持紧急情况预防方案和联合国减少自然灾害十年。

54. MAHMOUD 先生(黎巴嫩)在就议程项目100发言时提请注意秘书长关于向黎巴嫩的重建和发展提供援助的报告(A/48/453)中所包含的最突出的观点。报告指出,黎巴嫩的经济恢复缺乏进展,社会贫困仍在持续,这令人十分遗憾,这使得必须向低收入的和和其他易受害阶层提供人道主义援助。此外,以色列的继续占领也严重地影响了黎巴嫩南部的重建进程。

55. 应黎巴嫩政府的要求,秘书长组织了一个机构间紧急人道主义需要评估代表团到南黎巴嫩和西贝卡各地进行考察。该代表团制订了总额达2900万美元的各种项目。

56. 联合国系统在黎巴嫩的这些活动和其它活动对黎巴嫩的能力建设和不同经济部门的人力资源的开发发挥了重要的催化剂的作用。然而,为黎巴嫩制订的这些雄心勃勃的计划仍取决于造成了黎巴嫩人民大量的伤亡的区域政治环境。黎巴嫩政府感谢海湾地区和欧洲共同体的友好国家提供的支持。黎巴嫩已遭受了17年的苦难,所以,他对一些捐助国不愿支持人们为振兴黎巴嫩经济而作的积极努力感到遗憾。

57. DUBČEK 先生（斯洛伐克）在就议程项目 169 发言时说，斯洛伐克共和国完全遵守大会和安全理事会的所有决议，但制裁很少只影响到肇事国。正如联合国在《和平纲领》中所说的那样，面临特殊经济问题的国家也应有现实的解决它们困难的可能性。在用尽《联合国宪章》第五十条所规定的可能性后，斯洛伐克共和国仍是因制裁前南斯拉夫共和国而受到严重影响的国家之一。

58. 斯洛伐克许多年来一直与南斯拉夫保持着紧密的贸易联系，制裁的实施使两国间的营业额减少到原全部营业额的六分之一。此外，1990 年开始的军事生产的转换严重地影响了斯洛伐克的经济，造成大规模的失业。斯洛伐克的经济仍过分依赖它的重工业，而重工业又需要如多瑙河所提供的特殊的运输方式。制裁体制事实上关闭了这条水道，对所有沿河国家都造成了明显的消极影响。因为批准程序而引起的延迟导致了额外的经济损失，并使得许多公司处于破产的边缘。

59. 此外，多米诺骨牌效应已使所有经济部门都受到破坏，直接或间接因为制裁体制而导致的全部损失已达 2.46 亿美元。由于南斯拉夫当局和所谓的塞尔维亚克拉伊纳共和国非法地对通过其领土的船只征收惩罚性通行税，情况进一步恶化。最终，在多瑙河上运行的航运公司只能发挥它们能力的一部分，造成收入的减少和失去成千上万的就业机会。

60. 现在迫切需要采取有效的措施以减轻此类制裁严重的消极影响；否则，安全理事会和联合国本身的信誉都要受到损害。因此，斯洛伐克代表团欢迎秘书长关于向因执行安全理事会的各项决议而受到影响的国家提供经济援助的报告（A / 48 / 573），对建立大会非正式的、不限人数的工作组表示赞赏，并且完全支持关于这一问题的决议草案。

61. MIHAI 先生（罗马尼亚）在就议程项目 169 发言时说，罗马尼亚可能是该地区受影响最严重的国家。作为前南斯拉夫的邻国和其主要贸易伙伴，罗马尼亚现在面临着如下它缺乏解决手段的问题：大量失业，许多公司关闭，以及意义深

远的社会影响。

62. 除了这些较为明显的影响外，中断已建立起来的交通路线引起了越来越多的困难。在多瑙河上的传统交通已几乎完全消失了，对所有沿河国家都造成了经济和社会影响。他坚持认为，最近新闻界关于断言罗马尼亚违反了制裁体制的报道完全是毫无根据的，并重申了罗马尼亚政府遵守制裁体制的决心。与此同时，他呼吁联合国会员国帮助因执行制裁而受影响的国家，因为严格遵守制裁体制和向受影响的第三国提供充分的支持应齐头并进。

63. KECSKES 夫人（匈牙利）在就议程项目 103 发言时说，匈牙利代表团同意秘书长关于这一项目的报告（A / 48 / 534）所表达的观点。她呼吁国际社会提供援助以促进难民和国内流离失所的人重返家园。在匈牙利有 4 万多名来自前南斯拉夫共和国和克罗地亚的难民，只有有效的国际援助和政治解决方法才能使他们重返家园。

64. 最后，她强调了经济恢复和和平的国际关系之间重要的联系，并且表示，结束克罗地亚的武装冲突是该国复原的必要的先决条件。

下午 1 时散会。